

# TANDARD LIMITED LISTING OWNER-AGENCY AGREEMENT FOR SALE OR LEASE OF REAL PROPERTY

(Non-Residential)

AIR COMMERCIAL REAL ESTATE ASSOCIATION

1. BASIC PROVISIONS 1.1 Parties:	•	ROVISIONS") <del>vner-Agency</del>	agency	Agreement	("Agreement"),	dated for	reference	purposes only
			,	is	made	by	and	between
							,	whose address is
								, telephone number
()			, Fax N	lo. ()				, <b>("Owner")</b> , and
								, whose address
is								, telephone
number ()				, Fax I	No. ()			,
("Agent").								
1.2 Property/Premi	ses: The re	eal property, or	a portion t	hereo <mark>f</mark> , which i	s the subject of this A	greement is com	monly knowr	h by the street address
of								,
located in the City of				, County of		, State	of	, and
generally described as (de	scribe briefly	y the nature of	the proper	ty): \				
("Property"). (See also P	aragraph 3).							
1.3 Term of Agreen	nent: The t	erm of this Ag	reement sh	all commence	on			
and expire at 5:00 p.m. on					, except as it r	may be extended	("Term"). (	See also paragraph 4)
1.4 <b>Transaction:</b> T (check the appropriate box		the transaction	n concernir	ig the Property	for which Agent is en	nployed <b>("Transa</b>	ction") is	
(a) 🛛 A sale	for the follow	wing sale price	and terms	:				

and other additional standard terms reasonably similar to those contained in the "STANDARD OFFER, AGREEMENT AND ESCROW INSTRUCTIONS FOR THE PURCHASE OF REAL ESTATE" published by the AIR Commercial Real Estate Association ("AIR"), or for such other price and terms agreeable to Owner;

(b)  $\Box$  A lease or other tenancy for the following rent and terms:

and other additional standard terms reasonably similar to those contained in the appropriate AIR lease form or for such other rent and terms agreeable to Owner.

#### LIMITED EMPLOYMENT AND RIGHTS. 2.

2.1 Owner hereby employs Agent as Owner's agent to represent Owner in the Transaction ONLY with regard to the following buyers or lessees/tenants ("lessees"):

Agent is NOT being employed as Owner's sole and exclusive Agent, All negotiations and discussions for a Transaction with the listed buyers or lessees shall be conducted by Agent on behalf of Owner

2.2 Owner authorizes Agent to: (a)

Place a lock box on the Property if vacant; (b)

Accept deposits from the listed potential buyers or lessees; and

(c) Distribute information regarding the Property to the listed buyers and/or lessees. Owner shall identify as "confidential" any information provided to Agent that Owner considers confidential and does not want disclosed. All other information provided by Owner may be disclosed as Agent may deem appropriate or necessary. After consummation of a Transaction, Agent may publicize the terms of such Transaction.

2.3 Agent shall comply with the Rules of Professional Conduct of the AIR, if a member or if not, the Rules of Professional Conduct of the Society of Industrial and Office Realtors.

2.4 Owner hereby authorizes Agent also to represent and act as the agent for the listed buyers or lessees, and Owner consents to such dual agency.

#### PROPERTY. з.

3.1 The term "Property" shall include all of the following which are currently located on the Property and owned by Owner: permanent improvements, electrical distribution systems (power panels, buss ducting, conduits, disconnects, lighting fixtures, etc.), telephone distribution systems (lines, jacks and connections), space heaters, air conditioning equipment, air lines, carpets, window coverings, wall coverings, partitions, doors, suspended ceilings, built-ins such as cabinets, and

(if there are no additional items write "NONE"). If the Transaction is a sale, the term "Property" shall additionally include, to the extent owned by Owner, oil and mineral rights, leases and other agreements which will continue in effect after Owner's transfer of title to the Property.

3.2 Within five business days after the commencement of the Term hereof, Owner shall provide Agent with the following

(a) A duly completed and fully executed Property Information Sheet on the most current form published by the AIR;

INITIALS

PAGE 1 OF 3

INITIALS

(b) Copies of all leases, subleases, rental agreements, option rights, rights of first refusal, rights of first offer, or other documents containing any other limitations on Owner's right, ability and capacity to consummate a Transaction, and

(c) If available to Owner, copies of building plans, and if the Transaction is a sale, title reports, boundary surveys, and existing notes and trust deeds which will continue to affect the Property after consummation of a sale.

3.3 Agent shall have no responsibility for maintenance, repair/replacement, operation, or security of the Property, all of which shall be Owner's sole responsibility. Unless caused by Agent's gross negligence, Agent shall not be liable for any loss, damage, or injury to the person or property of Owner, any lessees of the Property, any buyer, prospective buyer, jessee, or prospective lessee, including, but not limited to, those which may occur as a result of Agent's use of a lock box.

## COMMISSION.

4.1 Owner shall pay Agent a commission 🗖 in the amount of

□ in accordance with the commission schedule attached hereto ("Agreed Commission"), for a Transaction with a listed buyer or lessee, whether such Transaction is consummated as a result of the efforts of Agent, Owner, or some other person or entity. Agent shall also be entitled to the Agreed Commission if any of the Owner's representations and warrantys described in paragraph 7 are shown to be false. Such Agreed Commission is payable: (a) If the Transaction is a sale, (i) a buyer from the list is procured who is ready, willing and able to buy the Property at the price and on the terms stated herein, or on any other price and terms agreeable to Owner; or (ii) Owner breaches or repudiates any Sale Agreement, escrow instructions

or other documents executed by Owner regarding the sale of the Property to a listed buyer. (b) If the Transaction is a lease, (i) a lease of the Property, or a portion thereof is entered into with a listed lessee; or (ii) a lessee from the list is procured who is ready, willing and able to lease the Property on the terms stated herein, or on any other rent and/or terms agreeable to Owner; or

 (c) If Owner (i) removes or withdraws the Property from a Transaction or the market; (ii) acts as if the Property is not available for a Transaction; (iii) treats the Property as not available for a Transaction; (iv) breaches, terminates, cancels or repudiates this Agreement; (v) renders the Property unmarketable; or (vi) changes the status of the Property's title, leases, agreements, physical condition or other aspects thereof, which such change adversely impacts the value, use, desirability or marketability of the Property.

4.2 If the Transaction is a sale, the purchase agreement and/or escrow instructions to be entered into by and between Owner and a buyer of the Property shall provide that:

(a) Owner irrevocably instructs the escrow holder to pay from Owner's proceeds accruing to the account of Owner at the close of escrow the Agreed Commission to Agent;

A contingency to the consummation of the sale shall be the payment of the Agreed Commission to Agent at or prior to close of the (b) escrow; and

(c) No change shall be made by Owner or buyer with respect to the time of, amount of, or the conditions to payment of the Agreed Commission, without Agent's written consent.

ALTERNATIVE TRANSACTION. If the Transaction changes to any other transaction with a listed buyer or lessee, including, but not limited to, a 5. sale, exchange, option to buy, right of first refusal, ground lease, lease, sublease or assignment of lease (collectively "Alternative Transaction"), then Agent shall automatically be Owner's sole and exclusive Agent for such Alternative Transaction and represent Owner in such Alternative Transaction, under the terms and conditions of this Agreement. If, during the Term hereof, an Alternative Transaction is entered into, then Owner shall pay Agent the Agreed Commission.

## **REGISTERED PERSONS.**

6.1 The buyers and lessess listed in paragraph 2.1 shall be considered **Registered Persons**".

6.2 If, within 180 days after the expiration of the Term hereof, Owner enters into a contract with a Registered Person for consummation of a Transaction or Alternative Transaction, then Owner shall, upon consummation of such Transaction, pay Agent the Agreed Commission for the Transaction.

6.3 If, within 180 daysafter the expiration of the Term hereof, Owner enters into another owner-agency or listing agreement with a broker other than Agent for any transaction concerning the Property, then Owner shall provide to Owner's new broker the names of the Registered Persons and provide in such new agreement that the new broker shall not be entitled to receive any of the compensation payable to Agent hereunder for consummation of a Transaction with a Registered Person.

### **OWNER'S REPRESENTATIONS.** 7.

7.1 Owner represents and warrants that:

(a) Each person executing this Agreement on behalf of Owner has the full right, power and authority to execute this Agreement as or on behalf of Owner:

Owner owns the Property and/or has the full right, power and authority to execute this Agreement and to consummate a Transaction as (b) provided herein, and to perform Owner's obligations hereunder; (c) Neither Owner nor the Property is the subject of a bankruptcy, insolvency, probate or conservatorship proceeding;

(d) Owner has no notice or knowledge that any lessee or sublessee of the Property, if any, is the subject of a bankruptcy or insolvency proceeding;

(e) There are no effective, valid or enforceable option rights, rights of first refusal, rights of first offer or any other restrictions, impediments or limitations on Owner's right, ability and capacity to consummate a Transaction, except as disclosed in writing pursuant to Paragraph 3.2(b).

**OWNER'S ACKNOWLEDGMENTS.** Owner acknowledges that it has been advised by Agent to consult and retain experts to advise and represent it concerning the legal and tax effects of this Agreement and consummation of a Transaction or Alternative Transaction, as well as the condition and/or legality of the Property, including, but not limited to, the Property's improvements, equipment, soil, tenancies, title and environmental aspects. Agent shall have no obligation to investigate any such matters unless expressly otherwise agreed to in writing by Owner and Agent. Owner further acknowledges that in determining the financial soundness of any prospective buyer, lessee or security offered, Owner will rely solely upon Owner's own investigation, notwithstanding Agent's assistance in gathering such information.

#### 9. MISCELLANEOUS.

9.1 This Agreement shall not be construed either for or against Owner or Agent, but shall be interpreted, construed and enforced in accordance with the mutual intent of the parties ascertainable from the language of this Agreement.

9.2 All payments by Owner to Agent shall be made in lawful United States currency. If Owner fails to pay to Agent any amount when due under this Agreement, then such amount shall bear interest at the rate of 15% per annum or the maximum rate allowed by law, whichever is less.
9.3 In the event of litigation or arbitration between or among Owner, Agent, a Cooperating Broker, a buyer, prospective buyer, lessee, or

prospective lessee of the Property, or any of them, arising under or relating to this Agreement or the Property, the prevailing party shall be paid its attorney's fees and costs by the losing party. The term, "Prevailing Party" shall include, without limitation, one who substantially obtains or defeats the relief sought, as the case may be, whether by compromise, settlement, judgment, or the abandonment by the other party of its claim or defense. The attorney's fees award shall not be computed in accordance with any court fee schedule, but shall be in an amount to fully reimburse all attorney's fees reasonably incurred in good faith.

9.4 Owner agrees to indemnify, defend (with counsel reasonably acceptable to Agent), and hold Agent harmless from and against any claim or liability asserted against Agent as a result of the failure of Owner to make a full and complete disclosure pursuant to law and paragraph 3.2(a) or as a result of the fact that any of the representations made by Owner (see paragraph 8) were not true at the time that this Agreement was signed.

9.5 Owner hereby releases and relieves Agent, and waives Owner's entire right of recovery against Agent, for direct or consequential loss or damage arising out of or incident to the perils covered by insurance carried by Owner, whether or not due to the negligence of Agent. 9.6 In the event that the Transaction is not an outright sale, Owner agrees that if Agent is not paid the Agreed Commission provided for herein

within thirty days of the date due, that Agent shall have a lien in the amount of such commission, and may record a notice of such lien, against the

Property. 9.7 Owner agrees that no lawsuit or other legal proceeding involving any breach of duty, error or omission relating to the services to be performed liability and that the liability by Agent pursuant to this Agreement may be brought against Agent more than one year after the date set forth in paragraph 1.1 and that the liability (including court costs and attorney's fees) of Agent with respect to any such lawsuit and/or legal proceeding shall not exceed any fee received by Agent pursuant to this Agreement; provided, however, that the foregoing limitation on liability shall not be applicable to any gross negligence or willful misconduct of Agent.

# 10. ARBITRATION OF DISPUTES.

INITIALS

10.1 ANY CONTROVERSY ARISING UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT SHALL BE DETERMINED BY BINDING ARBITRATION

10.1 ANY CONTROVERSY ARISING UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT SHALL BE DETERMINED BY BINDING ARBITRATION TO BE CONDUCTED BY THE AMERICAN ARBITRATION ASSOCIATION IN ACCORDANCE WITH ITS COMMERCIAL RULES. ARBITRATION HEARINGS SHALL BE HELD IN THE COUNTY WHERE THE PROPERTY IS LOCATED. 10.2 NOTICE: BY INITIALING IN THE SPACE BELOW YOU ARE AGREEING TO HAVE ANY DISPUTE ARISING OUT OF THE MATTERS INCLUDED IN THE "ARBITRATION OF DISPUTES" PROVISION DECIDED BY NEUTRAL ARBITRATION AS PROVIDED BY CALIFORNIA LAW AND YOU ARE GIVING UP ANY RIGHTS YOU MIGHT POSSESS TO HAVE THE DISPUTE LITIGATED IN A COURT OR JURY TRIAL. BY INITIALING IN THE SPACE BELOW YOU ARE GIVING UP YOUR JUDICIAL RIGHTS TO DISCOVERY AND APPEAL, UNLESS THOSE RIGHTS ARE SPECIFICALLY INCLUDED IN THE "ARBITRATION OF DISPUTES" PROVISION. IF YOU REFUSE TO SUBMIT TO ARBITRATION AFTER ACCEPTING TO THE DEDVISION YOU AND RECOVERY AND APPEAL, UNLESS THOSE RIGHTS AGREEING TO THIS PROVISION, YOU MAY BE COMPELLED TO ARBITRATE UNDER THE AUTHORITY OF THE CALIFORNIA CODE OF CIVIL

PROCEDURE. YOUR AGREEMENT TO THIS ARBITRATION PROVISION IS VOLUNTARY. 10.3 WE HAVE READ AND UNDERSTAND THE FOREGOING AND AGREE TO SUBMIT DISPUTES ARISING OUT OF THE MATTERS INCLUDED IN THE "ARBITRATION OF DISPUTES" PROVISION TO NEUTRAL ARBITRATION.

**Owner's Initials** 

Telephone No. (213) 687-8777. Fax No.: (213) 687-8616.

Agent's Initials

10.4 THE PROVISIONS OF THE ABOVE ARBITRATION CLAUSE SHALL NOT BE BINDING ON EITHER PARTY UNLESS BOTH PARTIES HAVE PLACED THEIR INITIALS UNDER PARAGRAPH 10.3.

11. Additional Provisions: Additional provisions of this Agreement are set forth in the following blank lines or in an addendum attached hereto and made a part hereof consisting of paragraphs through (if there are no additional provisions write "NONE"):

"OWNER" "AGENT" By: By: Name Printed: Title: B√: Date: Date: NOTICE: These forms are often modified to meet changing requirements of law and industry needs. Always write or call to make sure you are utilizing the most current form: AIR Commercial Real Estate Association, 800 W 6th Street, Suite 800, Los Angeles, CA 90017.